

REQUEST FOR PROPOSALS

ITEM DESCRIPTION: Translation and Interpretation Services FY25 (with two option years)

DATE AND TIME TO BE OPENED: Thursday, May 2, 2024 at 1:00PM

PRE-BID CONFERENCE (IF APPLICABLE): None

SUBJECT MATTER EXPERT (NAME): Diana Ferreira

SUBJECT MATTER EXPERT (EMAIL): Diana.ferreira@ppsd.org

QUESTION DEADLINE: Monday, April 15, 2024 at 4:30PM

Instructions

1. Bidders must submit sealed proposals in an envelope clearly labeled with the Item Description shown above on the outside of the envelope. The proposal envelope and any information relative to the proposal must be addressed to:

**Purchasing Department, Suite 206
ATTN: Thomas Morgan
797 Westminster Street
Providence, RI 02903**
2. Bidders must include **at least** one original, one copy, and a digital PDF copy on a flash drive.
3. Proposal responses must be in ink or typewritten.
4. Bidders are advised that all materials submitted to Providence Public Schools for consideration in response to this Request for Proposals shall be considered to be public records as defined in [R.I. General Law Section 38-2 et seq.](#), without exception, and may be released for public inspection. All proposals submitted become the property of Providence Public Schools.
5. Bid proposals that are not present in the Providence Public Schools Purchasing Department at the time of opening for whatever cause will be deemed to be late and will not be considered. Postmarks shall not be considered proof of timely submission.
6. Questions regarding this request for proposals must be submitted to the Subject Matter Expert via email by the question deadline listed above. Questions will be answered via addendum to be posted publicly on the Providence Schools website. Bidders are responsible for checking the website for all addenda distributed in response to questions and requests for additional information.

Notice to Vendors General Terms

1. Providence Public Schools reserves the right to award the contract on the basis of the lowest responsible evaluated bid proposal.
2. In determining the lowest responsive evaluated bid proposal, cash discounts based on preferable payment terms will not be considered.
3. No proposal will be accepted if it is made in collusion with any other bidder.
4. Providence Public Schools reserves the right to award to a single vendor, to split the award between multiple vendors and to reject any and all proposals. Unless otherwise specified, Providence Public Schools reserves the right to make the award by item or items or by total as may be in its best interest.
5. As Providence Public Schools is exempt from the payment of Federal Excise Taxes and Rhode Island Sales Tax, prices quoted are not to include these taxes.
6. In case of error in the extension of prices quoted, the unit price will govern. In the event there is a discrepancy between the price written in words and written in figures, the prices written in words shall govern.
7. Awards shall be subject to the General Terms set forth herein, which terms shall be deemed accepted by the Bidder upon submission of the bid proposal, subject to the provisions of this paragraph, and shall be further deemed to be incorporated into the contract upon issuance of the award. Any proposed exceptions, modifications, or deviations from the terms, conditions, and specifications contained herein must be listed and fully explained on a separate sheet attached to the Bidder's detailed conditions and specifications and referred to separately in the Bids. Such proposed exceptions, modifications, or deviations shall be an additional variable for consideration by the Providence Public School District in addition to vendor qualifications, price, quantity, and/or scope of services. In all cases not indicated by Bidders as an exception, modification, or deviation, it is understood that the terms, conditions and specifications of the Providence Public School District shall apply. No exception, modification, or deviation shall be deemed accepted, approved, or otherwise incorporated into the contract unless expressly set forth in the award notice.
8. Proposals must meet the attached specifications. Bids may be submitted on an "equal in quality" basis. Providence Public Schools reserves the right to decide equality and determine whether bids are responsive. Bidders must indicate brand or make offered and submit detailed specifications if other than brand requested.
9. A bidder who is an out of-state corporation shall qualify or register to transact business in this State, in accordance with R.I. General Law [Section 7-1.2-1401](#) et seq. as amended)
10. Delivery dates must be shown in the bid. If no delivery dates are specified, it will be assumed that an immediate delivery from stock will be made.

11. Only one shipping charge will be applied in the event of partial deliveries for blanket or term contracts.
12. For contracts involving construction, alteration and/or repair work, the provisions of State Labor Law concerning payment of prevailing wage rates apply (See R.I. General Law [Section 37-13-1](#) et seq. as amended).
13. All proposals will be disclosed at the opening date and time listed above.
14. Awards will be made within ninety (90) days of the proposal opening. All proposal prices will be considered firm, unless qualified otherwise. Requests for price increases will not be honored.
15. No goods should be delivered and no work should be started without a Purchase Order from Providence Public Schools.
16. Prior to commencing performance under the contract, the successful bidder (the “Contractor”) shall attest to compliance with provisions of R.I. General Law [Section 28-29-1](#), et seq. If exempt from compliance, the Contractor shall submit a sworn Affidavit by a corporate officer to that effect, which shall accompany the signed contract.
17. Prior to commencing performance under the contract, Contractor shall, submit a certificate of insurance, in a form and in an amount satisfactory to Providence Public Schools.
18. The Contractor will not be permitted to: assign or underlet the contract; or assign either legally or equitably any monies or any claim thereto without the previous written consent of the Director of Purchasing.
19. The Contractor shall not be paid in advance.
20. The contract shall be in effect from the date of award through **June 30, 2025** or for such other duration as may be agreed to in writing and signed by the parties, unless terminated by either party at any time, with or without cause.
21. In the event of termination by District or the Contractor prior to completion of the contract, compensation shall be prorated on the basis of hours actually worked, and the Contractor shall only be entitled to receive just and equitable compensation for any satisfactory work completed and expenses incurred up to the date of termination.
22. Failure to deliver within the time quoted or failure to meet specifications may result in default in accordance with the general specifications.
23. The Contractor must conduct a criminal background check, at the Contractor’s expense, of all employees employed under the contract who interact with students, except District employees. The Contractor shall provide a copy of the background check report(s) to the District, upon request.

24. The Contractor is not an employee of District and is not entitled to fringe benefits, pension, workers' compensation, retirement, etc. District shall not deduct Federal income taxes, FICA (Social Security), or any other taxes required to be deducted by an employer, as this is the responsibility of the Contractor.
25. The Contractor understands products produced as a result of the contract are the sole property of the District and may not be used by the Contractor without the express written permission of the District.
26. The Contractor agrees to hold District and the City of Providence harmless from any and all damages incurred by District or the City by reason of the Contractor's negligence or breach of contract, including without limitation, damages of every kind and nature, out-of-pocket costs, and legal expenses.
27. The contract may not be modified or amended in any way except by mutual agreement in writing and signed by each party. Notwithstanding the foregoing, and subject to the provision concerning exceptions, modifications, or deviations set forth in Paragraph 7 hereinabove, the General Terms shall not be modified or amended in any way by subsequent agreement. In the event of a conflict between the General Terms and any subsequent modification or amendment to the contract, the General Terms shall control.
28. The Contractor expressly submits itself to and agrees that all actions arising out of or related to the contract or the relationship between the parties shall occur solely in the venue and jurisdiction of the State of Rhode Island.
29. District agrees and acknowledges that Company and its licensors own all intellectual property rights in and to the Products including, without limitation, all trademarks, trade names, service marks and copyrights in the Products and all underlying software programs and related documentation. District agrees and acknowledges that District and any school shall not acquire any right, title or interest in or to any Company's intellectual property (IP), including, without limitation, software, trademarks, copyrights and other intellectual property of Company and no other rights are granted by Company to the District or any school in Company's IP by implication, estoppel or otherwise. District further acknowledges and agrees that Company shall continue, during the term hereof, to expand and modify its Products, in its sole discretion.
30. Data and Release (Representations and Warranties):
 - a. In connection with Company's provision of the Products to District and to allow for the proper functioning and purpose of the Products, the District agrees to and shall release certain data to the Company and agrees to permit the Company to collect certain data from District's users of the Products (collectively, "**Data**"). Certain of this Data may be subject to the Family Educational Rights and Privacy Act ("**FERPA**") (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Part 99), in which case it will be known as FERPA Data ("**FERPA Data**"). Certain portions of the Data may be considered Personally Identifiable Information ("**Personally Identifiable Information**"). De-Identified Data ("**De-Identified**

Data") is data generated from usage of Company Products from which all Personally Identifiable Information has been removed or obscured so that it does not identify an individual student and there is no reasonable basis to believe the remaining information can be used to identify a student. For the purposes of this agreement De-Identified Data will not be considered Personally Identifiable Information and, thus, shall not be deemed FERPA Data, as defined above, or COPPA Data, as defined below. Personally Identifiable Information may be collected from students under the age of 13 during the normal course of such students' use of the Products and thus may be subject to the Children's Online Privacy Protection Act, in which case it will be known as COPPA Data ("**COPPA Data**"), but with respect to both COPPA Data and FERPA Data, such Data may only be used for the purpose of facilitating and enhancing the use and functionality of the Products and in connection with Company's providing the Products to District and its users. Company will access, use, restrict, safeguard and dispose of all FERPA Data and COPPA Data related to this Agreement in accordance with FERPA and COPPA, respectively. Notwithstanding such release or collection, the FERPA Data, COPPA Data, and Personally Identifiable Information remain the property of the District.

- b. Company in providing Products to the Customer may use external service providers as required to facilitate a variety of operations, known as Third Party Service Providers. Outsourced operations may include, but are not limited to: web hosting, assisting with providing customer support, database reporting, analytics, and assisting with marketing or billing. As a result of this relationship, Third Party Service Providers may have access to Personally Identifiable Information. Company Partners are obligated to take appropriate commercially reasonable steps to maintain the confidentiality of all District information they receive in connection with Company Product and are subject to other legal restrictions that prohibit the use of District information for any purpose other than that described below for specific Company purpose. Any data exchanged with Third Party Service Providers will be deleted or transferred, per District request, when no longer needed, or at contract expiration. Company Partners should be submitted when bidding.
- c. Company assures that data is secured and protected in a manner consistent with industry standards at a minimum and has attached documentation reflecting Company's existing data privacy and security guidelines and/or policies. The guidelines and/or policies will apply to both Personally Identified Information and De-Identified Data. Company's use of Personally Identifiable Information shall be for the exclusive use of the District and/or third parties identified and approved by the District. Company may use De-Identified Data for the following purposes: to improve the Product, to demonstrate the effectiveness of the Product, and for research or other purposes related to developing and improving the Product. Company's use of such De-Identified Data may survive termination of this Agreement.
- d. "Personally Identifiable Information" or "**PII**" means information provided to Company in connection with Company's obligations to provide the Products under the Agreement that (i) could reasonably identify the individual to whom such information pertains, such

as name, address and/or telephone number or (ii) can be used to authenticate that individual, such as passwords, unique identification numbers or answers to security questions or (iii) is protected under Applicable Laws. For the avoidance of doubt, PII does not include aggregate, anonymized data derived from an identified or identifiable individual

- e. District represents and warrants that:
 - i. any such FERPA Data released to Company has been released pursuant to, among other things, a limited exception under FERPA acting for the District as a “**School Official**” with a legitimate educational interest for the purposes of providing the Products; and
 - ii. District has complied fully with FERPA and, among other things, has specified at least annually in a FERPA notification to parents/guardians that it uses outside contractors/consultants as “School Officials” to provide certain institutional services and functions such as those set forth in this Agreement.
- f. Company shall function as a school official of the District and agrees to the following conditions, as required by 20 U.S.C. Section 1232g and 34 C.F.R. Section 99.31:
 - i. Company is performing a service or function for which the District would otherwise use employees;
 - ii. Company is under the direct control of the District with respect to the use and maintenance of education records;
 - iii. Company is subject to the requirements of 34 C.F.R. Section 99.33(a) governing the use and re-disclosure of personally identifiable information from education records; and
 - iv. Company represents that it has the knowledge, skill and resources necessary to provide and maintain a web-based educational product or platform that is sufficiently secure and encrypted to protect confidential information.
- g. Company and District each represent and warrant that any COPPA Data and FERPA Data released and/or shared by Company and/or District for the purposes of this Agreement shall be covered by that party's respective agreement with the other party regarding FERPA Data and COPPA Data and no further agreement shall be needed by the other party for such release or sharing.
- h. Company and District agree that all such FERPA Data is provided on an "as is" basis and neither party shall be liable for any express or implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability, non-infringement, and fitness for a particular purpose. Further, absent gross negligence or willful misconduct, neither party shall be liable to the other for any damages in whatever form or under any theory of liability for the "as is" data, even if advised of such.

31. Data Transfer Protocol. The District will assign a team representing technical and academic expertise (“District team”) to work with Company to establish the automated data transfer. The

project timeline, services provided by Company, and tasks required of the District Team will be finalized in a Statement of Work provided by Company and agreed upon by the District. Company will need to provide a detailed data definition and layout document that the District team will use to map their data system(s) to Company's data feed specification. At that point, Company will work with the District team to establish scheduled, automatic data transfers between the District student data system(s) and a secure file transfer protocol ("SFTP") site hosted by Company. Company will provide their data validation rules to the District team. Every time new data is published to the SFTP, Company will validate the data, load the successful records into the Company data system, and send an email to the District team notifying them of potential errors.

32. Ownership and Protection of Confidential Information

- a. By virtue of this Agreement and providing District with the Products, the parties may have access to information of the other party that is deemed confidential ("**Confidential Information**"). Confidential Information includes information, ideas, materials or other subject matter of such party, whether disclosed orally, in writing or otherwise, that is provided under circumstances reasonably indicating that it is confidential or proprietary. Confidential Information includes, without limitation, all business plans, technical information or data, product ideas, methodologies, calculation algorithms and analytical routines; and all personnel, customer, contracts and financial information or materials disclosed or otherwise provided by such party ("**Disclosing Party**") to the other party ("**Receiving Party**"). For the purposes of this agreement De-Identified Data will not be considered Confidential Information. Confidential Information does not include that which (a) is already in the Receiving Party's possession at the time of disclosure to the Receiving Party, (b) is or becomes part of public knowledge other than as a result of any action or inaction of the Receiving Party in violation of this Agreement, (c) is obtained by the Receiving Party from an unrelated third party without a duty of confidentiality, or (d) is independently developed by the Receiving Party.

Confidential Information means any and all information of either party disclosed or otherwise made available to or learned by the parties under this Agreement, which is designated as "confidential" or "proprietary" or which, under all of the circumstances, ought reasonably to be treated as confidential, and includes, but is not limited to, school data and, all school student records and personnel records of both parties.

Company, the District, and each school partner will maintain the confidentiality of any and all Personally Identifiable Information exchanged as part of the Agreement. Confidentiality requirements will survive the termination or expiration of this Agreement. To ensure the continued confidentiality and security of student data, Company and school security plans will be followed

- b. Ownership. Confidential Information of either party (and any derivative works thereof or modifications thereto) is and will remain the exclusive property of that party or its licensors, as applicable. Neither party shall possess nor assert any lien or other right against or to Confidential Information of the other party. No Confidential Information of either party or any part thereof, will be sold, assigned, leased, or otherwise disposed of to third

parties by the other party or commercially exploited by or on behalf of Company, its employees or agents.

- c. Method of Transfer. Company will employ industry best practices, both technically and procedurally, to protect the Data from unauthorized physical and electronic access during transfer.
- d. Restrictions on Use. The Receiving Party shall not use Confidential Information of the Disclosing Party for any purpose other than in furtherance of this Agreement, with the understanding that the Company also retains aggregate, de-identified, anonymized information for improvement, research and development purposes. The Receiving Party shall not disclose Confidential Information of the Disclosing Party to any third parties except as otherwise permitted hereunder. The Receiving Party may disclose Confidential Information of the Disclosing Party only to those employees, subcontractors or agents who have a need to know such Confidential Information and who are bound to retain the confidentiality thereof under provisions (including, without limitation, provisions relating to nonuse and nondisclosure) no less restrictive than those required by the Receiving Party for its own Confidential Information. The Receiving Party shall maintain Confidential Information of the Disclosing Party with at least the same degree of care it uses to protect its own proprietary information of a similar nature or sensitivity, but with no less than reasonable care under the circumstances. Each party shall advise the other party in writing of any misappropriation or misuse of Confidential Information of the other party of which the notifying party becomes aware.
- e. Exclusions. Notwithstanding the foregoing, this Agreement shall not prevent a party receiving a judicial order or other legal obligation from disclosing Confidential Information of the other party, provided that the other party is promptly notified and cooperates to allow intervention to contest or minimize the scope of the disclosure (including application for a protective order). Otherwise, neither Company nor any of its personnel may release confidential data or results if such data or results include individual person, District- or state-identifiable data or results, either directly or inferentially, unless agreed by the parties in writing on a case by case basis. Notwithstanding the foregoing, nothing in this Agreement shall limit Company's ability to use De-Identified Data for product development and research purposes as permitted under FERPA.
- f. Destruction of Confidential Information. At no cost to the party that owns the Confidential Information, the other party shall upon (a) written request by the owner at any time, and (b) upon termination or expiration of this Agreement, securely eliminate or return promptly in the format and on the media in use as of the date of the written request, all or any requested portion of Confidential Information that may be in the other party's possession or control.
- g. Breaches and Misuse. A Security Incident is a suspected, attempted, or imminent threat of unauthorized access, use, disclosure, breach, modification, disruption or destruction to or of District Data. In the event of a Security Incident, Company shall investigate the Security Incident, identify the impact of the Security Incident and take commercially reasonable

actions to mitigate the effects of any such Security Incident. If the Security Incident results in a Security Breach, a documented, unsecured disclosure, access, alteration or use of the data, not permitted in this Agreement, which poses a significant risk of financial, reputational or other harm to the affected End User or the District, Company shall, (i) timely provide any notifications to individuals affected by the Security Breach that Company is required to provide, and, (ii) notify District of the Security Breach, subject to applicable confidentiality obligations and to the extent allowed and/or required by Applicable Laws. Except to the extent prohibited by Applicable Laws, Company shall, upon District's written request, provide District with a description of the Security Breach and the type of data that was the subject of the Security Breach.

The parties will each cooperate fully in resolving any actual or suspected acquisition or misuse of Confidential Information.

33. In the event of termination by District or Company prior to completion of the contract, only the segment of fees attributable to non-licensing shall be subject to proration. Compliance with FERPA and COPPA is subject to survival of any provisions in accordance with their specific terms. Company obligations to comply with FERPA requirements will survive the expiration or termination of this contract.

BID FORM 1: BIDDER INFORMATION

Agrees to Bid on: Translation and Interpretation Services FY25 (with two option years)

DATE AND TIME TO BE OPENED: Thursday, May 2, 2024 at 1:00PM

Name of Bidder (Firm or Individual): _____

Business Address: _____

Contact Name: _____

Contact Email Address: _____

Contact Phone Number: _____

Delivery Date: _____

Signature of Representation

Title

Providence Public School District

Request for Proposals

2024-2025

Translation & Interpretation Services

Providence Public Schools

One Year with Two- One Year Options

Funding: Local & IDEA, \$1,000,000.00

The Providence Public School District (PPSD) Purchasing Office is soliciting Requests for Proposals from qualified organizations capable of consulting with the district regarding Multilingual Learner (MLL) compliance.

I. Background

The Providence Public School District (PPSD) serves approximately 22,000 students attending our 37 schools (20 elementary schools, 7 middle schools and 10 high schools). Our schools are diverse learning communities. Approximately 68% of our students are Latinx, 15% Black, 6.5% White, 4% Asian, 5.5% Multi-racial and 1% Native American.

Approximately 40% of students are Multilingual Learners, and about 16% of students receive special education services. Approximately 55% of students come from homes where English is not the primary language spoken. Combined, our students and families speak over 75 different languages and hail from 91 countries of origin.

Providence District Grant Funding Source

PPSD receives an annual formula grant from the Federal Government in Title I, Title II, and Title III, local and private sources. Our goal is to maximize our spending to assure students are college and career ready.

II. Required Qualifications

The Providence School Department requires an organization or individual that has the following required qualifications:

PPSD requires a vendor to meet the qualifications and specifications listed below:

1. Demonstrably qualified and competent to translate and/ or interpret in at least all district major languages (value represents the number of students who have the language listed in their Home Language Survey as of November, 2023):

- SPANISH (9,572)
- QUICHE (190)
- KHMER (120)
- HAITIAN CREOLE (76)
- CAPE VERDEAN CREOLE (55)
- ARABIC (60)
- PORTUGUESE (59)
- PUSHTU (59)
- SWAHILI (59)

2. Preference to a vendor who is additionally qualified and competent to translate and/ or interpret in the following languages (spoken by less than 40 families each).

- AMHARIC
- BAMBARA

- BENGALI
- BLIN
- BURMESE
- CASTILIAN
- CHINESE-CANTONESE
- CHINESE-MANDARIN
- CHINESE-OTHER
- DARI
- DUTCH
- ESTONIAN
- FILIPINO
- FRENCH
- FULAH
- GANDA
- GERMAN
- GUJARATI
- HAITIAN
- HEBREW
- HINDI
- HMONG
- IGBO
- INDIGENOUS-MAYAN LANGUAGES
- INDONESIAN
- FARSI/PERSIAN
- ITALIAN
- JAPANESE
- KIKUYU
- KINYARWANDA
- KIRUNDI
- KOREAN
- KRAHN
- KUNAMA/ENGLISH
- KURDISH
- LAO
- MALAYALAM
- MONGOLIAN
- NEPAL BHASA
- NEPALI
- NILO-SAHARAN (OTHER)
- PHILIPINO
- PHILIPINO-TAGALOG
- QUECHUA
- RUSSIAN
- SIGN LANGUAGE (ENGLISH)
- SIGN LANGUAGE (SPANISH)
- SUMERIAN

- TAGALOG
- THAI
- TIGRINYA
- TURKISH
- TWI
- UKRAINIAN
- URDU
- VIETNAMESE
- WOLOF
- YORUBA
- OTHER

3. Demonstrably qualified and competent to interpret in American Sign Language and Spanish Sign Language
4. Ability to successfully render meaning from target source language in each of the three modes of interpreting: Simultaneous interpreting; Consecutive interpreting; Sight translation of documents.
5. Deep understanding of specialized educational terminology in English and the district's major languages in order to provide requested interpretation/ translated services accurately
6. Translation and/or interpretation staff who have been trained in the ethics of interpretation
7. Capacity to provide **at least one of the following** services:
 - immediate over the phone interpretation services
 - immediate video interpretation services
 - scheduled over the phone interpretation services within 24-48 hrs
 - scheduled video interpretation services within 24-48 hrs
 - scheduled in person interpretation services within 24-48 hrs
 - Rush document translation services requested for same day
 - Document translation services requested within 24-48 hours
8. For vendors who provide translation services, the district is seeking a vendor who can:
 - a. provide translation services, translated documents must be formatted and match the esthetic of original documents.
 - b. use existing templates of standard district forms, and only charge the district for text that is not part of the original template or only charge the district for specific text that has been identified that needs translation. (For example, the district has translated examples of IEPs in our district;'s major languages. When we request a translation of an IEP in one of our major languages, we will provide the vendor with our translated template, and ask that the vendor charges for the translation of text that is not part of the template.)
9. Ability to create user accounts using individual school/ entity names, staff ID and/or staff emails. Accounts should be automatically updated on at least a weekly, if not nightly basis for

new staff, staff who change locations, and staff who are no longer PPSD employees through a data sharing agreement.

10. Platform should be easy to navigate for both translation and/or interpretation services.

III. Work Scope

The vendor retained through this RFP will be required to perform the following work scope:

1. Provide at least one of the following services:
 - a. immediate over the phone interpretation services
 - b. immediate video interpretation services
 - c. scheduled over the phone interpretation services within 24-48 hrs
 - d. scheduled video interpretation services within 24-48 hrs
 - e. scheduled in person interpretation services within 24-48 hrs
 - f. Rush document translation services requested for same day
 - g. Document translation services requested within 24-48 hours
2. Meet with District staff at least monthly to review usage and provide support as needed.
3. Provide detailed monthly usage reports that include the following data:
 - a. Interpretation reports:
 - i. School/ Entity who requested the service (vendor should be able to provide reports separated by user, school and/or department.)
 - ii. Date and time of service
 - iii. Number of interpretation minutes utilized
 - iv. Language source and target language
 - v. Project/ assignment Name
 - vi. On time completion reports of requested interpretations
 - b. Translation reports:
 - i. School/ Entity who requested the service (vendor should be able to provide reports separated by user, school and/or department.)
 - ii. Date and time of service
 - iii. Number of words translated
 - iv. Language source and target language
 - v. Project/ Assignment Name
 - vi. On time completion reports of requested translations
4. Provide training for all staff as needed including, but not limited to:
 - a. Login assistance as well as trainings for new users within 24 hours of new accounts
 - b. Company should provide a consultant that would be on hand to discuss anything, including changes, emergency meetings, or issues with interpreters and translators
 - c. A customer service line for specific groups of educators such as special education teachers can be available

- d. Company should provide video tutorials, brochures and/or material with instructions for staff/faculty to encourage use as well as for visibility, access, ease of use.

IV. Performance Metrics

If awarded a contract, the Consultant will be expected to meet mutually agreed upon benchmarks and performance targets in the following performance domains. These metrics should be in alignment to the District's Strategic goals to revise the performance targets and benchmarks. The Consultant will be required to adhere to accountability requirements that include:

Annual performance measures with the following targets:

1. Timely and accurate completion of all agreed-upon interpretation/ translation requests and monthly reports (reports and data submitted needs to be verified and approved as complete by the program manager at PPSD).
2. Attend check in's with appropriate district staff members or any other parties as needed (i.e. RI Department of Education, Department of Justice, etc.) to ensure reports are completed accurately and in a manner that is best suited for district use.
3. Vendors should have a mechanism to regularly collect feedback from users to ensure translation/ interpretation services provided meet high customer service expectations.

V. Period of Performance

The period of performance will be one-year with two one-year options for renewal upon mutual agreement between PPSD and the awarded vendor(s) and on the availability of funds.

Year 1: July 1, 2024 to June 30, 2025

Option Year 1: July 1, 2025 to June 30, 2026

Option Year 2: July 1, 2026 to June 30, 2027

The district may choose to award a multi-year contract as a result of this solicitation. Bidders are encouraged to submit pricing for a one-year contract with two option years and multi-year contract pricing (if different).

VI. Limitations

This Request for Proposals (RFP) does not commit the Providence School Department to award any contract or pay for the preparation of any proposal submitted in response to this RFP. The Providence School Department may withdraw or amend this RFP in its entirety or in part, at any time if it is in the best interests of the organization to do so. This award is contingent upon the receipt of funding.

VII. Proposal Requirements

Vendors responding to this RFP should submit a proposal that includes:

1. Executive Summary with the qualifications and experience providing training, and completing related work. Summary of proven track record and/or research related to the effectiveness of the services submitted in this RFP, in large, urban school districts.
2. At least three specific references including phone number and email.
3. A detailed project plan for providing services that includes how the vendor meets required qualification, and will meet the scope of work and performance metrics.
4. Prices for 2024-2025, and potential option years 2025-2026, 2026-2027 that includes rates for the following services for each of the district's major languages:
 - o immediate over the phone interpretation services
 - o immediate video interpretation services
 - o scheduled over the phone interpretation services within 24-48 hrs
 - o scheduled video interpretation services within 24-48 hrs
 - o scheduled in person interpretation services within 24-48 hrs
 - o Rush document translation services requested for same day
 - o Document translation services requested within 24-48 hours

To achieve a uniform review process and obtain the maximum degree of comparability, it is required that proposals be organized in the manner specified.

The Proposal shall be submitted in a binder with tabs as set forth below:

Title Page

- Bid Form 1

Tab 1 – Table of Contents

- Clearly identify the materials by sections and page numbers.

Tab 2 – Executive Summary & References

- Consultant's qualifications and experience completing related work.
- Proven track record and/or research related to the effectiveness of the product/ service, submitted in this RFP, in large, urban school districts. At least three specific references should be included.

Tab 3 – Required Qualifications

- Clearly describe how the vendor meets required qualifications. Respond to each item listed.

Tab 4 – Scope of Work

- Clearly describe how the vendor plans to meet the scope of the work and /or services to be provided. Respond to each item listed.

Tab 5 – Performance Metrics

- Clearly describe how the vendor plans to meet Performance Metrics. Respond to each item listed.

Tab 6 - Pricing

- Any and all pricing information, including any alternative pricing proposals that may be acceptable for individual components and/or supplemental products/services that meet all or some of the criteria listed in this RFP.
- District may request pricing to be submitted electronically at a future date.

Tab 7 – Addenda

- Insert all addenda under this section.

Tab 8 - Proposed exceptions, modifications, or deviations to Standard Terms

- In accordance with #7 of the Notice to Vendor Section, any proposed exceptions, modifications, or deviations from the terms, conditions, and specifications contained herein listed and fully explained on a separate sheet.

VIII. Proposal Questions, Submission and Deadline

Questions concerning this solicitation should be e-mailed to Diana Ferreira at Diana.ferreira@ppsd.org no later than the end of the business day on Monday, April 15, 2024. Questions will be answered via addendum on or after Friday, April 19, 2024.

Bids are due in accordance with the instructions on page 1 of this document. No electronic bids will be accepted for any reason. Digital signatures (vs. wet ink signatures) are acceptable.

NOTE: Proposals received after the due date and time will not be considered.

Appendix A

Proposals will be reviewed by a Technical Review Committee composed of staff from Providence Public Schools District (PPSD). The proposal must receive a minimum of 80 out of a maximum of 100 technical points to be considered. Any technical proposals scoring less than 80 points will be dropped from further consideration.

PPSD reserves the exclusive right to select the individual(s) or firm (vendor) that it deems to be in its best interest to accomplish the project as specified herein; and conversely, reserves the right not to fund any proposal(s). Proposals will be reviewed and scored based upon the following criteria:

Criteria	Possible Points
Executive Summary & References	20 points
Meets Required Qualifications	50 points
Meets Scope of Work Requirements	20 points
Meets Performance Metrics	10 points
Total Possible Points	100 Points

Points will be assigned based on the offeror's clear demonstration of his/her abilities to complete the work as identified in RFP.

Applicants may be required to submit additional written information or be asked to make an oral presentation before the technical review committee to clarify statements made in their proposal.